



بخش آموزش رسانه تفریحی سنتر

کلیک کنید  www.tafrihicenter.ir/edu

 نمونه سوال  گام به گام

 امتحان نهایی  جزوه

 دانلود آزمون های آزمایشی

متوسطه اول : هفتم ... هشتم ... نهم

متوسطه دوم : دهم ... یازدهم ... دوازدهم

www.tafrihicenter.ir

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

عربی ہفتم دورہ اول متوسطہ

نام دبیر: سید علی حسینی

درس ۸

ali1351.blogfa.com
ali135106.loxblog.com
ali.h_a35@yahoo.com
ali135106@gmail.com
09102060636



الدرس الثامن



...صَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ ﴿٥٨﴾ الروم

برای مردم در این قرآن از هر مثالی زدیم

الْمُعْجَم: وَارِثُهُ

أَلِهَةٌ: خدایان «مفرد: إله»	صَنَعَ: ساخت	فَرَحُهُ: خوشحال شدم	لَبِيتُ: فراموش کرد
بَارِدٌ: سرد	فَرَبٌ: زد	فَالِدٌ: گفت	لَمَرَّ: یاری کرد
جَوٌّ: هوا	فَرَزْتُ: زیدم	فَطَّحْتُ: بُرید	وَضَلْتُ: رسیدیم
حُدُودٌ: مرز، مرزها	عَبَّرَ: عبور کرد	قَطَعْنَا: بُریدیم	وَلَقَّ: افتاد
حَزَنٌ: غمگین شد	غَبَرْنَا: میور کردیم	ثَلَاثُ: همة ما	وَقَلَبٌ: ایستاد
حَلِيطٌ: حفظ کرد	عَرَفْتُ: شناخت	لَبِسْتُ: پوشید	وَقَلَبْتُ: ایستادیم
حَفِظْتُكَمُ اللَّهُمَّ: خدا شما را حفظ کند.	عَطَا: بخشید	لَبِسْتُ: پوشیدیم	هُمَا: آن دو، آنان، ایشان
شَعَرَ بِ: احساس...کرد	فَرِحَ: خوشحال شد	نَحْنُ: ما	

في الحدودِ درمرز



مادر بزرگ: الو، سلام عليك اى عزيزم الجدة: ألو، السلام عليك يا عزيزي.

چطور مادر بزرگت رو نشناختی الجدة: كيف ما عرفت جدتك؟!

من خوبم و حال شما چطوره؟ الجدة: أنا بخير وكيف حالكم؟

شما کجا هستيد الان؟ الجدة: أين أنتم الآن؟

پدر و مادر کجا هستند؟ الجدة: أين الوالد و الوالدة؟

آيا آنها خوبند؟ الجدة: هل هما بخير؟

آنها هوا چطوره؟ الجدة: كيف الجو هناك؟

چه چیزی پوشيدی اى عزيزم؟ الجدة: ماذا لبست يا عزيزي؟

پدرت چه چیزی پوشيده؟ الجدة: ماذا لبس أبوك؟

و مادرت چه چیزی پوشيده؟ الجدة: و ماذا لبست أمك؟

خدا شما را حفظ کند به سلامت الجدة: حفظكم الله، مع السلامة.

محسن: عَلَيْنَا السَّلَامُ. مَنْ أَنْتِ؟ **محسن:** عَلَيْكَ السَّلَامُ. كَيْفَ حَالُكَ؟ **محسن:** عَلَيْنَا بِخَيْرٍ هَمَّةٍ يَ مَا خَوْبِمْ.

محسن: وَصَلْنَا إِلَى مَدِينَةِ مِهْرَانِ فِي الْحُدُودِ. **به شهر مهران در مرز ايران رسيديم**

محسن: هُمَا جَالِسَانِ عَلَى الْكُرْسِيِّ. **آنها روى صندلى نشسته اند.**

محسن: نَعَمْ! الْحَمْدُ لِلَّهِ. **بله؛ خدارا شكر.**

محسن: الْجَوُّ بَارِدٌ قَلِيلًا. **هوا كمى سرده.**

محسن: لَيْسَ أَبُوكَ؟ **چه چیزی پوشيدى اى عزيزم؟**

محسن: لَيْسَتْ أُمُّكَ؟ **و مادرت چه چیزی پوشيده؟**

محسن: شُكْرًا جَزِيلًا. إِلَى الْقَاءِ بَعِيرًا. **لباسهاى مناسبى پوشيديم**

محسن: حَفِظَكُمُ اللَّهُ. مَعَ السَّلَامَةِ. **خدا شما را حفظ کند به سلامت**

فعل ماضى (۳)



نَحْنُ جَلَسْنَا فِي الْمَكْتَبَةِ.

ما در کتابخانه نشستيم.



نَحْنُ كَتَبْنَا وَاجِبَاتِنَا.

ما تکليفهايمان را نوشتيم

بدانیم

۱. به جمله‌های عربی و فارسی زیر دقت کنید.

اَنَا فَعَلْتُ.	من انجام دادم.	اول شخص مفرد.	
أَنْتَ فَعَلْتَ.	تو انجام دادی.	دوم شخص مفرد.	
أَنْتِ فَعَلْتِ.			
هُوَ فَعَلَ.	او انجام داد.	سوم شخص مفرد.	
هِيَ فَعَلَتْ.			
نَحْنُ فَعَلْنَا.	ما انجام دادیم.	اول شخص جمع.	
دوم شخص جمع.	شما انجام دادید.	درس ۹	
سوم شخص جمع.	ایشان انجام دادند.	درس ۱۰	

مهم

التمارين

التمرين الأول: ترجمه کنید.

۱. ...ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي هَذَا الْقُرْآنِ مِنْ كُلِّ مَثَلٍ ﴿الروم/ ۵۸﴾

برای مردم در این قرآن از هر مثالی زدیم

۲. أَأَنْتَ فَعَلْتَ هَذَا بِآلِهَتِنَا يَا إِبْرَاهِيمُ ﴿الانبياء/ ۶۲﴾

آیا تو انجام دادی این را با خدایان ما ای ابراهیم

۳. «ضَرَبَ لَنَا مَثَلًا وَ نَسِيَ خَلْقَهُ» یاسین/۷۷

برای مامثالهایی زد و خلقتش را فراموش کرد.

۴. نَحْنُ مَا عَبَرْنَا الْحُدُودَ.

ما از مرزها عبور نکردیم.

۵. قَالَ الطُّفْلُ: «أَنَا مَا حَزَلْتُ».

بچه گفت من ناراحت نشدم.

التمرین الثانی: کلمات مرتبط در ردیف «الف» و «ب» را به هم وصل کنید.

الف	لُفْسَتَانُ - الْعِلْمُ - الدُّنْيَا - الصَّلَاةُ - النُّسَيَانُ - السُّؤَالُ
ب	مَرْزَعَةُ الْأَخْرَةِ - كُنْزٌ - بَنُ مَلَابِسِ النِّسَاءِ - آفَةُ الْعِلْمِ - مِفْتَاحُ الْعِلْمِ - عَمُودُ الَّذِينَ

التمرین الثالث: هر جمله را با توجه به تصویر ترجمه کنید.



أَنْتِ لَبِستِ عِبَادَةً جَمِيلَةً.



أَنْتَ نَصَرْتَهُ. لِأَنَّكَ شَرِيفٌ.



من کمی غمگین شدم انا حَزَلْتُ قَلِيلًا.

تو چادر زیبایی را پوشیدی.

تو او را یاری کردی. زیرا تو شریف هستی.



نَحْنُ قَطَعْنَا الْخَشَبَ.



هِيَ نَسِيَتْ مَبْنًى.



هُوَ وَقَعَ عَلَى الْأَرْضِ.

ما چوب را بریدیم

او چیزی را فراموش کرد.

او روی زمین افتاد



نَحْنُ وَقَفْنَا لِأَخْذِ الْجَوَائِزِ.



نَحْنُ شَعَرْنَا بِالْإِفْتِخَارِ.



نَحْنُ عَبَرْنَا الْجَبَلَ.

ما برای گرفتن جایزه ایستادیم

ما احساس افتخار کردیم.

ما از کوه عبور کردیم



نَحْنُ قَرَحْنَا كَثِيرًا.

ما بسیار خوشحالیم

قرانت درس